



2012

FORU SEKTORE PUBLIKOA
SECTOR PÚBLICO FORAL

BIZKAIKO LURRALDE HISTORIKOAREN KONTU OROKORRA
CUENTA GENERAL DEL TERRITORIO HISTORICO DE BIZKAIA

Egoera Balantzea Balance de Situación

MERKATARITZAKO FORU SOZIETATEA / SOCIEDAD MERCANTIL FORAL

Bizkaiko Basalan, AB / Basalan, SA

Aktiboa / Activo	12eko ITXIERA/ CIERRE 2012	11eko ITXIERA/ CIERRE 2011
A) Aktibo ez zirkulatzailea Activo no corriente	751.552	555.820
I. Ibilgetu ukiezina <i>Inmovilizado Intangible</i>		
II. Ibilgetu materialak <i>Inmovilizaciones materiales</i>	751.552	555.820
III. Inbertsioak higiezinetan <i>Inversiones inmobiliarias</i>		
IV. Inbertsioak taldeko enpresetan eta epe luzera elkarturikoetan <i>Inversiones en empresas del grupo y asociadas a largo plazo</i>		
V. Epe luzerako inbertsio finantzarioak <i>Inversiones financieras a Largo plazo</i>		
VI. Zerga geroratuaren araberako aktiboak <i>Activos por impuesto diferido</i>		
B) Aktibo zirkulatzailea Activo corriente	2.003.636	2.583.225
I. Salmentarako mantendutako aktibo ez zirkulatzaileak <i>Activos no corrientes mantenidos para la venta</i>		
II. Izakinak <i>Existencias</i>	18.341	34.661
III. Merkataritzako zordunak eta kobratzeko beste kontu batzuk <i>Deudores comerciales y otras cuentas a cobrar</i>	1.550.443	2.376.923
1. Salmenta eta zerbitzugintzengatiko bezeroak <i>Cientes por ventas y prestaciones de servicios</i>	1.472.502	2.376.923
2. Akziodunak (bazkideak) eskatutako ordainketen arabera <i>Accionistas(socios) por desembolsos exigidos</i>		
3. Bestelako zordunak <i>Otros deudores</i>	77.941	
IV. Inbertsioak taldeko enpresetan eta epe laburrerako elkarturikoetan <i>Inversiones en empresas del grupo y asociadas a corto plazo</i>		
V. Epe laburrerako inbertsio finantzarioak <i>Inversiones financieras a corto plazo</i>	1.295	5.955
VI. Epe laburrerako periodokatzekak <i>Periodificaciones a corto plazo</i>	16.710	14.099
VII. Eskudirua eta beste aktibo likido baliokide batzuk <i>Efectivo y otros activos líquidos equivalentes</i>	416.847	151.586
AKTIBOA GUZTIRA / TOTAL ACTIVO (A+ B)	2.755.188	3.139.044



2012

FORU SEKTORE PUBLIKOA
SECTOR PÚBLICO FORAL

BIZKAIKO LURRALDE HISTORIKOAREN KONTU OROKORRA
CUENTA GENERAL DEL TERRITORIO HISTORICO DE BIZKAIA

Egoera Balantzea Balance de Situación

MERKATARITZAKO FORU SOZIETATEA / SOCIEDAD MERCANTIL FORAL

Bizkaiko Basalan, AB / Basalan, SA

Ondare Garbia eta Pasiboa /Patrimonio Neto y Pasivo	12eko ITXIERA/ CIERRE 2012	11eko ITXIERA/ CIERRE 2011
A) Ondare Garbia Patrimonio Neto	1.397.263	1.328.479
A-1) Fondo propioak Fondos propios	1.397.263	1.328.479
I. kapitala <i>Capital</i>	950.000	950.000
1. Eskrituratutako kapitala <i>Capital escriturado</i>	950.000	950.000
2. (Exijitzen ez den kapitala) <i>(Capital no exigido)</i>		
II. Jaulkipen prima <i>Prima de emisión</i>		
III. Erreserbak <i>Reservas</i>	378.479	225.387
IV. (Berezko akzioak eta partaidetzak ondarean) <i>(Acciones y participaciones en patrimonio propio)</i>		
V. Aurreko ekitaldien emaitzak <i>Resultados de ejercicios anteriores</i>		
VI. Bazkideen beste ekarpen batzuk <i>Otras aportaciones de socios</i>		
VII. Ekitaldiko emaitza <i>Resultado del ejercicio</i>	68.784	153.092
VIII. (Konturako dibidendua) <i>(Dividendo a cuenta)</i>		
IX. Ondare garbiko beste baliabide batzuk <i>Otros instrumentos de patrimonio neto</i>		
A-2) Egokitzapenak balio aldaketaren arabera Ajustes por cambios de valor.		
A-3) Diru-laguntzak, dohaintzak eta jasotako legatuak Subvenciones, donaciones y legados recibidos		
1. Bizkaiko Foru Aldundiarenak <i>De la Diputación Foral de Bizkaia</i>		
2. Beste batzuenak <i>De otros</i>		



2012

FORU SEKTORE PUBLIKOA
SECTOR PÚBLICO FORAL

BIZKAIKO LURRALDE HISTORIKOAREN KONTU OROKORRA
CUENTA GENERAL DEL TERRITORIO HISTORICO DE BIZKAIA

Egoera Balantzea Balance de Situación

MERKATARITZAKO FORU SOZINETATEA / SOCIEDAD MERCANTIL FORAL

Bizkaiko Basalan, AB / Basalan, SA

Ondare Garbia eta Pasiboa /Patrimonio Neto y Pasivo	12eko ITXIERA/ CIERRE 2012	11eko ITXIERA/ CIERRE 2011
B) Pasibo ez zirkulatzailea/ Pasivo No Corriente	135.000	
I. Epe luzerako hornidurak Provisiones a largo plazo	135.000	
II. Zorrak epe luzera Deudas a largo plazo		
1. Zorrak kreditu entitateekin Deudas con entidades de crédito		
2. Hartzekodunak finantza errentamenduaren arabera Acreedores por arrendamiento financiero		
3. Epe luzerako beste zor batzuk Otras deudas a largo plazo		
III. Taldeko enpresa edo enpresa elkartuekiko zorrak epe luzera Deudas con empresas del grupo y asociadas a largo plazo		
IV. Pasiboak geroraturako zergaren arabera Pasivos por impuesto diferido		
V. Epe luzerako periodokatzak Periodificaciones a largo plazo		
C) Pasibo zirkulatzailea/ Pasivo Corriente	1.222.925	1.810.565
I. Salmentarako mantendutako aktibo ez zirkulatz. uztartuta. Pasiboak Pasivos vinculados con activos no corrientes mantenidos p/ la venta		
II. Epe laburrerako hornidurak Provisiones a corto plazo		
III. Zorrak epe laburrera Deudas a corto plazo	9.730	669
1. Zorrak kreditu entitateekin Deudas con entidades de crédito		
2. Hartzekodunak finantza errentamenduaren arabera Acreedores por arrendamiento financiero		
3. Epe laburrerako beste zor batzuk Otras deudas a corto plazo	9.730	669
IV. Taldeko enpresa edo enpresa elkartuekiko epe laburreko zorrak Deudas con sociedades del grupo y asociadas a corto plazo		
V. Merkataritzako hartzekodunak eta ordaintzeko beste kontu batzuk Acreedores comerciales y otras cuentas a pagar.	1.068.323	1.500.805
1. Hornitzaileak Proveedores	881.926	1.071.518
2. Bestelako hartzekodunak Otros acreedores	186.397	429.287
VI. Periodokatzak epe laburrera Periodificaciones a corto plazo	144.872	309.092
GUZTIRA ONDARE GARBIA ETA PASIBOA (A+B+C)	2.755.188	3.139.044
TOTAL PATRIMONIO NETO Y PASIVO (A+B+C)	2.755.188	3.139.044